

إحصاءات النوع الاجتماعي Gender Statistics إمارة دبي - 2008 - Emirates of Dubai

Contents

المحتويات

Subject	رقم الصفحة Page No.	الموضوع
Preface	2	تقديم
Population and Households	3	السكان والأسر
Marital	7	الزواجية
Education	9	التعليم
Health	12	الصحة
Labor Force	14	القوى العاملة
Youth	18	الشباب
Old - Aged	21	المسنين
Special Needs	23	ذوي الاحتياجات الخاصة
Definitions	25	التعاريف



المقدمة

انطلاقاً من رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي بأهمية دور المرأة وتعزيز مكانتها في تنمية وبناء المجتمع. وانسجاماً مع تطلعات سموه لتحقيق مبدأ تكافؤ الفرص بين الجنسين لضمان مساهمة فاعلة للمرأة في عملية التنمية المستدامة للمجتمع «تطوير قدرات المرأة الإماراتية وإبراز دورها في المجتمع كفرد من أفراده يتفاعل ويؤثر إيجاباً في متغيراته واحتياجاته التنموية في شتى المجالات».

يحرص مركز دبي للإحصاء وبشكل دائم ومستمر على مواكبة كافة المستجدات والتطورات المحلية والعالمية على حد سواء. من خلال التفاعل مع مختلف القضايا التي تعنى بالفرد والمجتمع. حيث أن توفير وتطوير إحصاءات خاصة بالنوع الاجتماعي والتوسع الدائم في نشرها بهدف التعرف على كافة أشكال الفجوات النوعية السائدة ومدى تأثير تلك الفجوات على مسار التنمية في الإمارة يعد من أهم أولويات المركز.

ويأمل المركز أن تشكل المعلومات الواردة في هذه النشرة مرجعاً أساسياً لجميع المهتمين بقضايا المرأة والرجل على اختلاف احتياجاتهم ومستوياتهم.

عارف عبيد المهيري
المدير التنفيذي

Introduction

Based on the vision of H.H Sheikh Muhammad Bin Rashid Al Maktoum, vice-president and prime minister of the UAE, and Ruler of Dubai of the importance of the role of women and the fostering of their status in developing and building the society. And in consistency with the aspirations of H.H to realize the principle of the equality of opportunities between the two sexes to ensure an effective participation of women in the process of the sustainable development of the society, "promoting the capabilities of the U.A.E woman and highlighting her role as a member of the society, that interacts with and positively affects the changes taking place therein, as well as its development needs in various fields".

Dubai Statistics Center is permanently and continuously keen to keep up with all the latest local and international developments through interaction with the different issues concerning both the individual and the society as a whole. The provision and updating of statistics for the gender, and the constant expansion in publishing the same in order to identify all forms of the prevailing qualitative gaps and the impact of such gaps on the path of development in the emirate, is one of the most important priorities of the Center.

The Center hopes that the information contained in this bulletin will constitute an essential reference for all those interested in issues concerning women and men, no matter how different their needs or levels are.

Arif Obaid Al Muhairi
Executive Director



1. Population and Households

1. السكان والأسر

جدول 1.1 التوزيع النسبي للسكان لسنوات مختارة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 1.1 Percentage Distribution of Population for Selected Years by Gender - Emirate of Dubai

الجموع Total	Gender الجنس		السنوات Years
	Female أنثى	Male ذكر	
862,387	29.1	70.9	2000
1,321,453	25.1	74.9	2005
1,421,812	24.5	75.5	2006
1,529,792	23.9	76.1	2007
1,645,973	23.3	76.7	2008

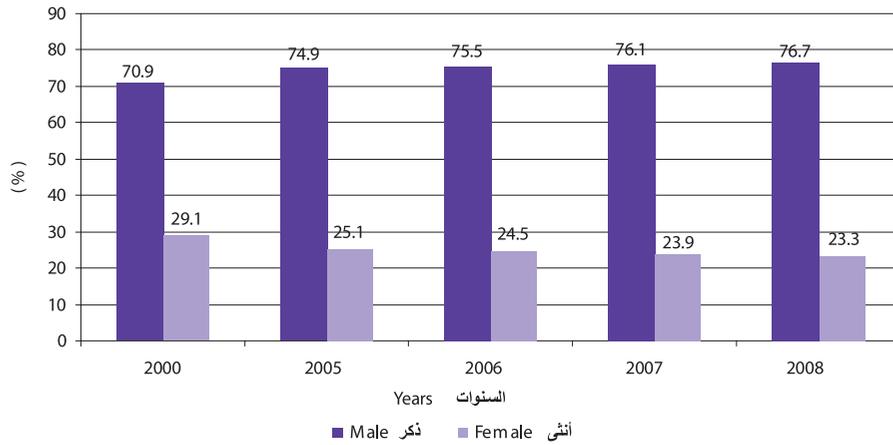
Source: Dubai Statistics Center

- General Population and Housing Censuses (2000,2005)
- Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء

- التعدادات العامة للسكان والمساكن (2005,2000)
- التقديرات السكانية

شكل 1.1 التوزيع النسبي للسكان حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 1.1 Percentage Distribution of Population by Gender for Selected Years - Emirate of Dubai



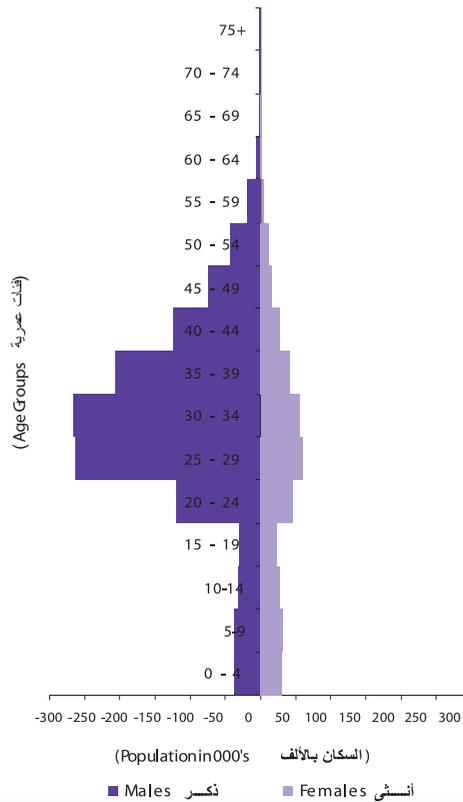
جدول 2.1 التوزيع النسبي للسكان حسب فئات العمر والجنس - إمارة دبي
Table 1.2 Percentage Distribution of Population by Age Groups and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

نسبة النوع Sex Ratio	فجوة النوع Gender Gap	المجموع Total	أنثى Female	ذكر Male	فئات العمر Age Groups
119.2	8.8	194,640	45.6	54.4	14 - 0
124.5	10.8	53,139	44.6	55.4	19 - 15
255.5	43.8	167,629	28.1	71.9	24 - 20
470.3	65.0	888,470	17.5	82.5	39 - 25
433.8	62.6	298,881	18.7	81.3	54 - 40
328.8	53.4	33,922	23.3	76.7	64 - 55
162.6	23.8	9,292	38.1	61.9	65+
329.9	53.4	1,645,973	23.3	76.7	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية

شكل 2.1 الهرم السكاني - إمارة دبي
Figure 1.2 Population Pyramid - Emirate of Dubai
(2008)



جدول 3.1 وسيط العمر للسكان (سنة) حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 1.3 Population Median Age (Year) by Gender in Selected Years - Emirate of Dubai
(2008 – 1993)

السنوات Years	ذكر Male	أنثى Female
1993	31.4	23.5
2000	27.6	26.4
2005	32.1	27.7
2007	32.1	27.7
2008	32.1	27.7

Source: Dubai Statistics Center

- General Population and Housing Censuses (1993,2000, 2005)
- Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء

- التعدادات العامة للسكان والمساكن (2005,2000,1993)
- التقديرات السكانية

جدول 4.1 متوسط الأسرة المعيشية (فرد) لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 1.4 Average Household Size (Person) in Selected Years - Emirate of Dubai
(2008 – 1993)

متوسط الأسرة المعيشية Average Household Size	السنوات Years
4.6	1993
4.4	2000
4.2	2005
4.2	2006
4.1	2007
4.1	2008

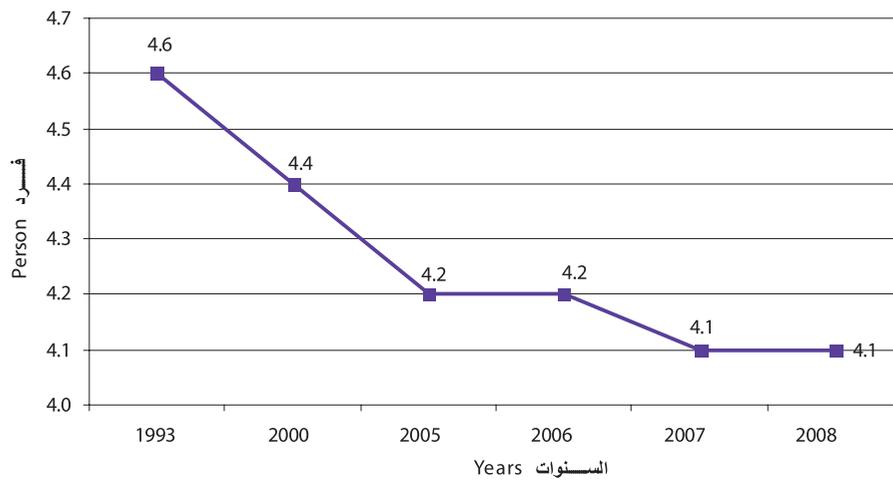
Source: Dubai Statistics Center

- General Population and Housing Censuses (1993,2000, 2005)
- Population Estimates

المصدر: مركز دبي للإحصاء

- التعدادات العامة للسكان والمساكن (2005,2000,1993)
- التقديرات السكانية

شكل 3.1 متوسط الأسرة المعيشية لسنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 1.3 Average Household Size in Selected Years - Emirate of Dubai
(2008)



جدول 5.1 التوزيع النسبي للأسر المعيشية حسب جنس رب الأسرة - إمارة دبي

Table 1.5 Percentage Distribution of Household by Sex of Household Head - Emirate of Dubai

2005

Gender	%	الجنس
Men	92.3	رجل
Women	7.7	امراة
Total	100.0	المجموع

Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

جدول 6.1 التوزيع النسبي للأسر المعيشية التي ترأسها امرأة حسب القطاعات التخطيطية - إمارة دبي

Table 1.6 Percentage of Household Headed by Female by Sectors - Emirate of Dubai

2005

Sectors	%	القطاعات التخطيطية
Sector (1)	6.5	قطاع (1)
Sector (2)	7.5	قطاع (2)
Sector (3)	8.6	قطاع (2)
Sector (4)	10.2	قطاع (4)
Sector (5)	8.5	قطاع (5)
Sector (6)	5.6	قطاع (6)
Sector (7)	5.2	قطاع (7)
Sector (8)	8.0	قطاع (8)
Sector (9)	5.9	قطاع (9)
Total	7.7	المجموع

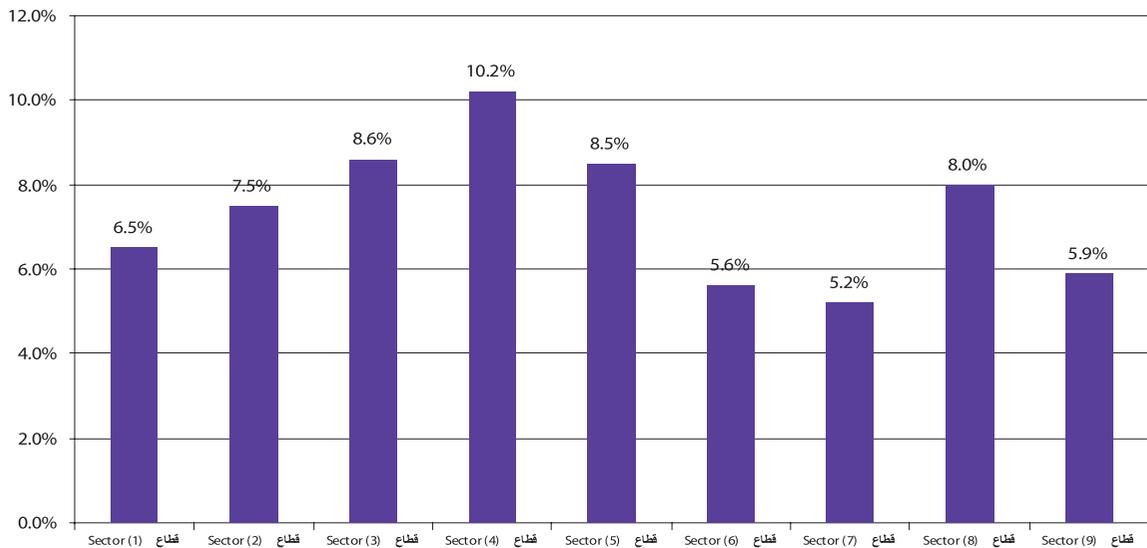
Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

شكل 4.1 التوزيع النسبي للأسر المعيشية التي ترأسها امرأة حسب القطاعات التخطيطية - إمارة دبي

Figure 1.4 Percentage of Household Headed by Female by Sectors - Emirate of Dubai

(2005)



جدول 7.1 التوزيع النسبي لأرباب الأسر المعيشية حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي
Table 1.7 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Marital Status and Gender - Emirate of Dubai
(2005)

الجنس Gender		الحالة الزوجية Marital Status
نساء Women	رجال Men	
22.6	77.4	لم يتزوج أبداً Single
3.2	96.8	متزوج Married
58.5	41.5	مطلق Divorced
81.8	18.2	أرمل Widowed
7.7	92.3	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

2. Marital

2. الزواجية

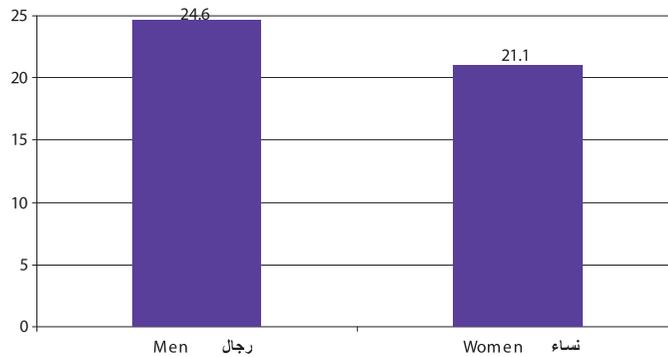
جدول 1.2 متوسط العمر وقت الزواج الأول (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 2.1 Singulate Mean Age at First Marriage (Year) by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

فجوة النوع Gender Gap	متوسط العمر وقت الزواج الأول Singulate Mean Age at First Marriage	الجنس Gender
3.5	24.6	رجال Men
	21.1	نساء Women
	22.9	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

شكل 1.2 متوسط العمر وقت الزواج الأول حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 1.2 Singulate Mean Age at First Marriage by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



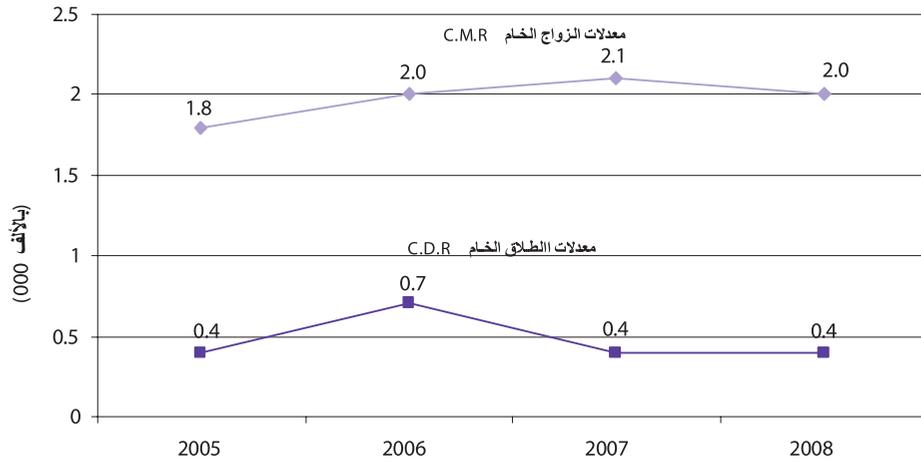
جدول 2.2 معدلات الزواج والطلاق الخام، إمارة دبي
Table 2.2 Crude Marriage and Divorce Rates - Emirate of Dubai
(2006-2008)

معدل الطلاق الخام Crude Divorce Rate (000)	معدل الزواج الخام Crude Marriage Rate (000)	السنوات Years
0.7	2.0	2006
0.4	2.1	2007
0.4	2.0	2008

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 2.2 معدلات الزواج والطلاق الخام، إمارة دبي
Figure 2.2 Crude Marriage and Divorce Rates - Emirate of Dubai
(2005-2008)



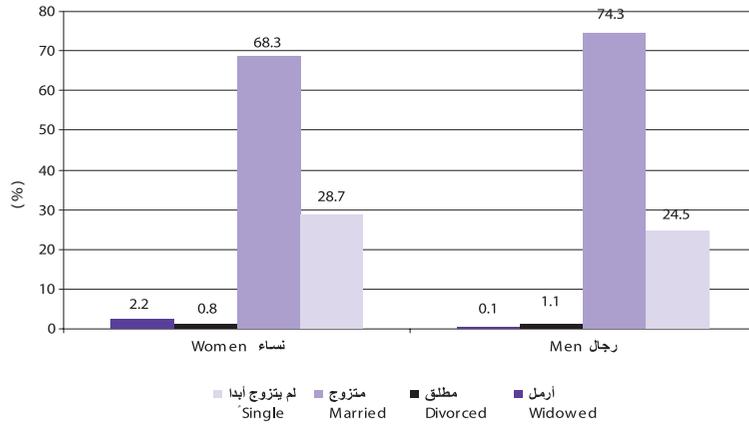
جدول 3.2 التوزيع النسبي للسكان 15 سنة فأكثر حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي
Table 2.3 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Marital Status and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

المجموع Total	الجنس Gender		الحالة الزوجية Marital Status
	نساء Women	رجال Men	
25.3	28.7	24.5	لم يتزوج أبداً Single
73.1	68.3	74.3	متزوج Married
1.1	0.8	1.1	مطلق Divorced
0.5	2.2	0.1	أرمل Widowed
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 3.2 التوزيع النسبي للسكان 15 سنة فأكثر حسب الحالة الزوجية والجنس - إمارة دبي
Figure 2.3 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Marital Status and Gender - Emirate of Dubai
(2008)



3. Education

3. التعليم

جدول 1.3 معدل الأمية في سنوات مختارة للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 3.1 Illiteracy Rate in Selected Years For Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai
(2000 - 2008)

المجموع Total	الجنس Gender		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
9.8	8.6	10.2	2000
6.1	3.9	6.7	2005
3.7	3.7	3.7	2008

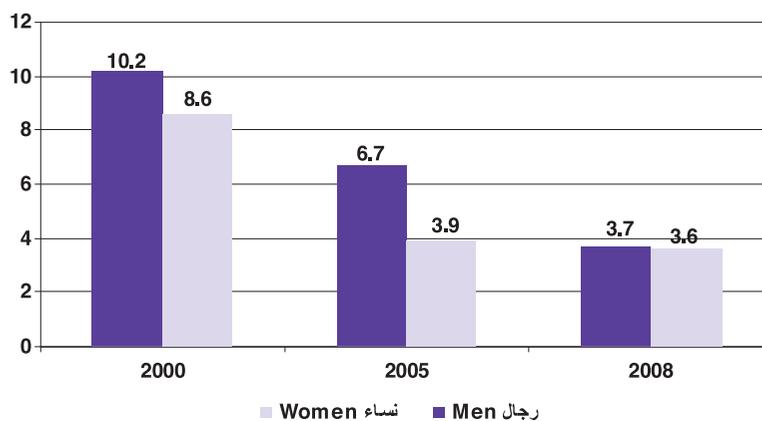
Source: Dubai Statistics Center

- General Population and Housing Censuses (2000,2005)
- Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء

- التعدادات العامة للسكان والمساكن (2005,2000)
- مسح القوى العاملة 2008

شكل 3.1 معدل الأمية في سنوات مختارة للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 3.1 Illiteracy Rate in Selected Years For Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai
(2000 - 2008)



جدول 2.3 التوزيع النسبي للسكان 15 سنة فأكثر حسب المستوى التعليمي والجنس - إمارة دبي
Table 3.2 Percentage Distribution of Population Aged 15+ by Educational Level and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
1.0	0.1	3.6	3.7	أمية Illiterate
1.0	0.0	9.0	9.0	يقراً ويكتب Literate
0.5	27.3	22.8	50.1	مؤهل أقل من ثانوي Less Than Secondary
1.6	-10.7	29.9	19.2	ثانوية Secondary
1.7	-2.8	7.1	4.3	دون الجامعة Under University Degree
2.0	-13.9	27.6	13.7	جامعة فما فوق University Degree and Above
--	--	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

جدول 3.3 عدد الطلبة في المدارس* حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Table 3.3 Number of Students in Schools* by Educational Stage and Gender - Emirate of Dubai
(2007/2008)

المجموع Total	الجنس Gender		المرحلة التعليمية Educational Stage
	أنثى Female	ذكر Male	
28,879	13,890	14,989	رياض أطفال Kindergarten
70,256	34,424	35,832	حلقة أولى Cycle 1
50,184	24,220	25,964	حلقة ثانية Cycle 2
33,267	16,748	16,519	ثانوي Secondary

* Excluding Adult Education and literacy

Source: - Ministry of Education

- Knowledge and Human Development Authority

* لا يشمل تعليم الكبار ومحو الأمية

المصدر: - وزارة التربية والتعليم

- هيئة المعرفة والتنمية البشرية

جدول 4.3 عدد الطلبة المسجلون والخريجون في الكليات حسب الجنس - إمارة دبي
Table 3.4 Number of Registered and Graduates Students in Colleges by Gender - Emirate of Dubai
(2007/2008)

أناث Female	ذكور Male	البيان Title
13,459	16,379	المسجلون
2,528	2,751	الخريجون

Source: Knowledge and Human Development Authority

المصدر: هيئة المعرفة والتنمية البشرية

جدول 5.3 التوزيع النسبي للمعلمين* حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Table 3.5 Percentage Distribution of Teachers* by Educational Stage and Gender - Emirate of Dubai
(2007/2008)

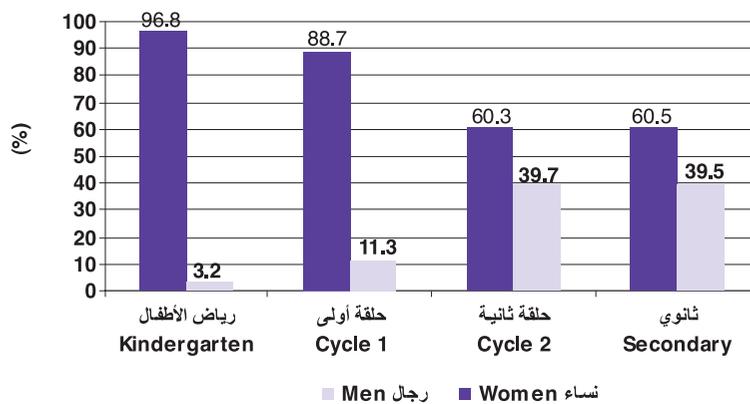
دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	المرحلة التعليمية Educational Stage
30.3	-93.6	96.8	3.2	رياض أطفال Kindergarten
7.8	-77.4	88.7	11.3	حلقة أولى Cycle 1
1.5	-20.6	60.3	39.7	حلقة ثانية Cycle 2
1.5	-21.0	60.5	39.5	ثانوي Secondary
3.1	-51.0	75.5	24.5	المجموع Total

* In Governmental and Private Education

Source: Knowledge and Human Development Authority

* في التعليم الحكومي والخاص
المصدر: هيئة المعرفة والتنمية البشرية

شكل 2.3 التوزيع النسبي للمعلمين حسب المرحلة التعليمية والجنس - إمارة دبي
Figure 3.2 Percentage Distribution of Teachers by Educational Stage and Gender - Emirate of Dubai
(2007/2008)



4. Health

4. الصحة

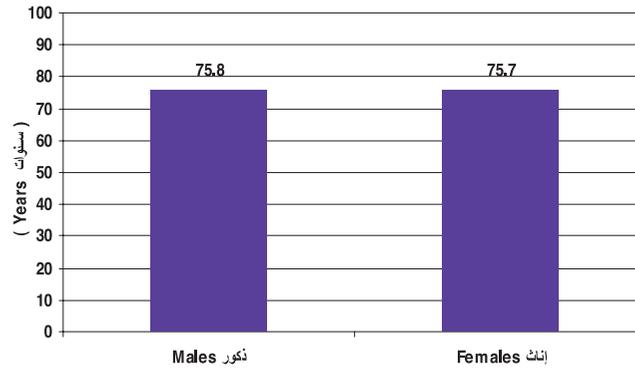
جدول 1.4 توقع الحياة وقت الولادة (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.1 Life Expectancy at Birth (Year) by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

توقع الحياة وقت الولادة Life Expectancy at Birth	الجنس Gender
75.8	ذكر Male
75.7	أنثى Female
75.6	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Life Table 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - جداول الحياة 2008

شكل 1.4 توقع الحياة وقت الولادة (سنة) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.1 Life Expectancy at Birth (Year) by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



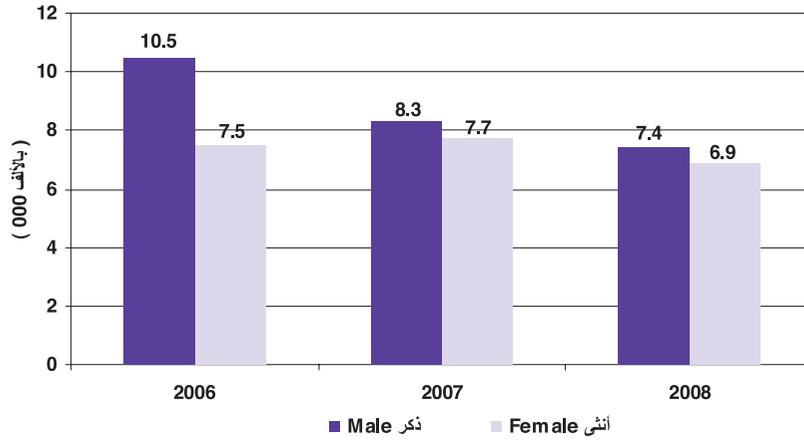
جدول 2.4 معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.2 Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Gender - Emirate of Dubai
(2006-2008)

المجموع Total	الجنس Gender		السنوات Years
	أنثى Female	ذكر Male	
9.0	7.5	10.5	2006
8.0	7.7	8.3	2007
7.2	6.9	7.4	2008

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 2.4 معدل وفيات الأطفال الرضع (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.2 Infant Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Gender - Emirate of Dubai (2006-2008)



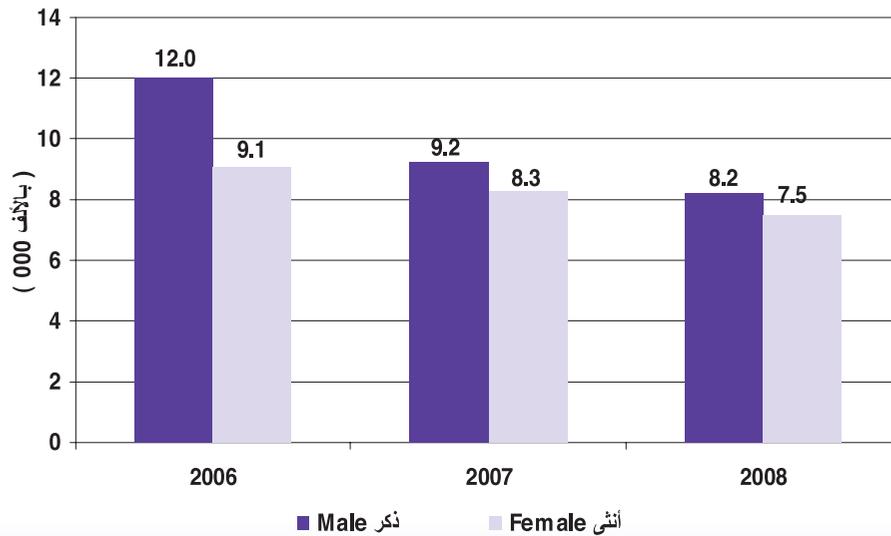
جدول 3.4 معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.3 Under Five Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Gender - Emirate of Dubai (2006-2008)

الجموع Total	الجنس Gender		السنوات Years
	أنثى Female	ذكر Male	
10.6	9.1	12.0	2006
8.8	8.3	9.2	2007
7.9	7.5	8.2	2008

Source: Dubai Statistics Center

المصدر: مركز دبي للإحصاء

شكل 3.4 معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (لكل 1000 مولود حي) حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 4.3 Under Five Mortality Rate (Per 1000 Live Births) by Gender - Emirate of Dubai (2006-2008)



جدول 4.4 التوزيع النسبي للفنيين العاملين في القطاع المحلي الصحي بحسب الجنس - إمارة دبي
Table 4.4 Percentage Distribution of Technicians in Local Health Sector by Gender - Emirate of Dubai (2008)

نساء Women	رجال Men	الفنيون Technicians
49.1	50.9	أطباء Physicians
87.5	12.5	مرضون Nurses
54.5	45.5	صيادلة Pharmacists
19.5	80.5	مساعدو الصيادلة Dispensers
50.0	50.0	فنيون آخرون Others Technicians
70.2	29.8	المجموع Total

Source: Dubai Health Authority 2008

المصدر: هيئة الصحة بدبي 2008

5. Labor Force

5. القوى العاملة

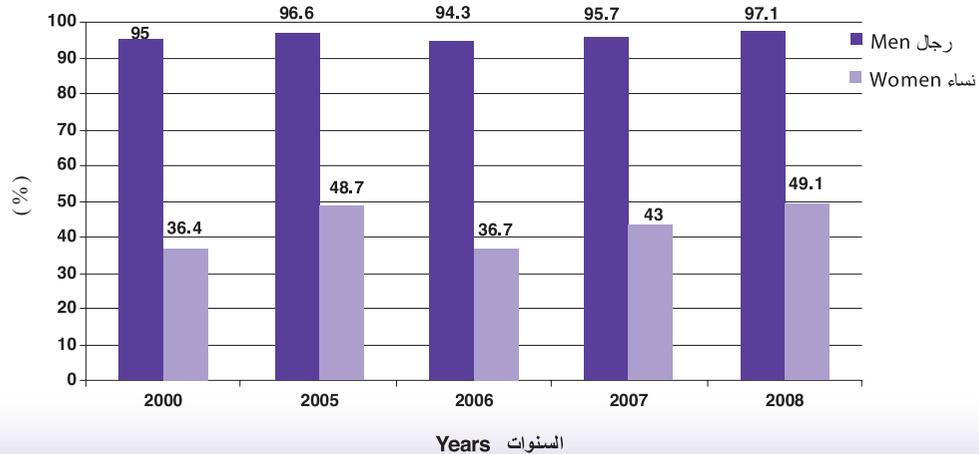
جدول 1.5 معدلات المشاركة الاقتصادية المنقحة للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 5.1 Refined Activity Rates For Population Aged 15+ by Gender For Selected Years - Emirate of Dubai (2008-2000)

المجموع Total	الجنس Gender		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
80.2	36.4	95.0	2000
86.1	48.7	96.6	2005
81.8	36.7	94.3	2006
84.6	42.9	95.7	2007
87.4	49.1	97.1	2008

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 1.5 معدلات المشاركة الاقتصادية المنقحة للسكان 15 سنة فأكثر حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Figure 5.1 Refined Activity Rates For Population Aged 15+ by Gender For Selected Years - Emirate of Dubai (2008-2000)



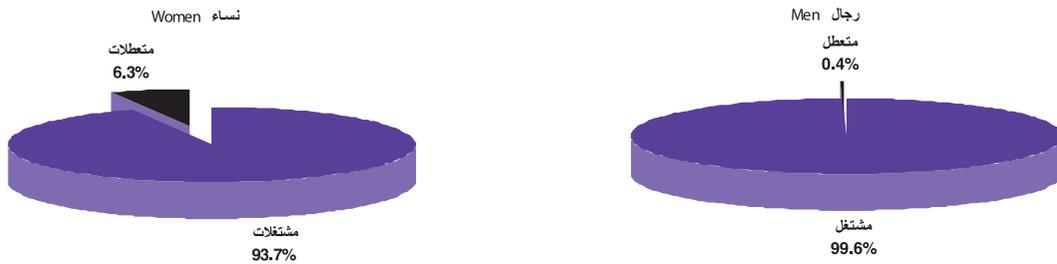
جدول 2.5 التوزيع النسبي للسكان النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.2 Percentage Distribution of Economically Active Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

الجنس Gender		النشيطون اقتصادياً Economically Active
نساء Women	رجال Men	
93.7	99.6	مشتغل Employed
6.3	0.4	متعطّل Unemployed
100.0	100.0	Total المجموع

Source: Labor Force Survey 2008

المصدر: مسح القوى العاملة 2008

شكل 2.5 التوزيع النسبي للسكان النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.2 Percentage Distribution of Economically Active Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



جدول 3.5 التوزيع النسبي للمشتغلين 15 سنة فأكثر حسب الجنس وفئات العمر العريضة - إمارة دبي
Table 5.3 Percentage Distribution of Employed Aged 15+ by Sex & Broad Age Groups - Emirate of Dubai
(2008)

الجنس Gender		فئات العمر العريضة Broad Age Groups
نساء Women	رجال Men	
22.5	77.5	19 - 15
12.4	87.6	24 - 20
12.4	87.6	39 - 25
6.4	93.6	54 - 40
5.1	94.9	64 - 55
0.0	100.0	+65
10.7	89.3	Total المجموع

Source: Labor Force Survey 2008

المصدر: مسح القوى العاملة 2008

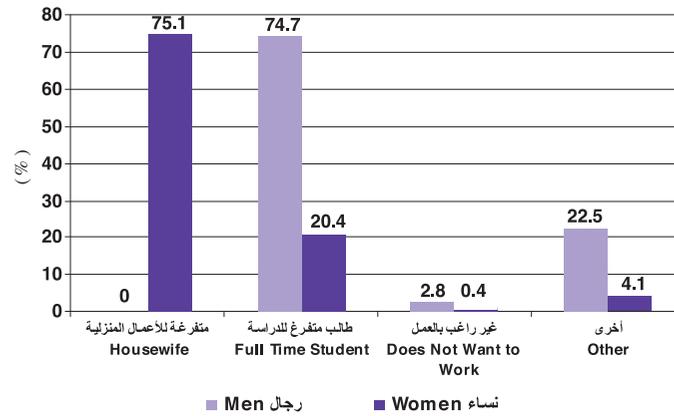
جدول 4.5 التوزيع النسبي للسكان غير النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Table 5.4 Percentage Distribution of Not Economically Active Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai (2008)

الجنس Gender		الحالة Status
نساء Women	رجال Men	
75.1	0.0	متفرغة للأعمال المنزلية Housewife
20.4	74.7	طالب متفرغ للدراسة Full Time Student
0.4	2.8	غير راغب بالعمل Does Not Want Work
4.1	22.5	أخرى Other
100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 3.5 التوزيع النسبي للسكان غير النشيطين اقتصادياً 15 سنة فأكثر حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.3 Percentage Distribution of Not Economically Active Population Aged 15+ by Gender - Emirate of Dubai (2008)



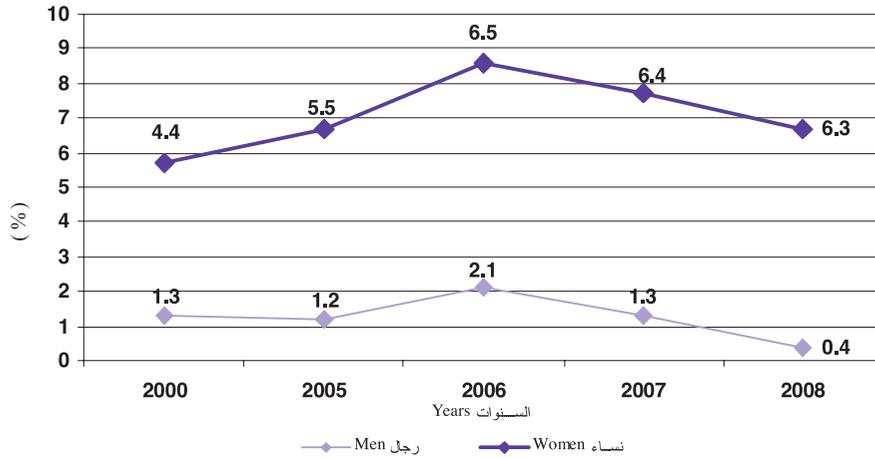
جدول 5.5 معدلات البطالة بين أفراد قوة العمل الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر حسب الجنس لسنوات مختارة - إمارة دبي
Table 5.5 Unemployment Rates Among Labor Force Aged 15+ by Gender For Selected Years - Emirate of Dubai (2008-2000)

المجموع Total	الجنس Gender		السنوات Years
	نساء Women	رجال Men	
1.7	4.4	1.3	2000
1.7	5.5	1.2	2005
2.5	6.5	2.1	2006
1.8	6.4	1.3	2007
1.1	6.3	0.4	2008

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 4.5 معدلات البطالة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 5.4 Unemployment Rates by Gender - Emirate of Dubai
(2008 - 2000)



جدول 6.5 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس إمارة دبي
Table 5.6 Percentage Distribution of Employed Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

فجوة النوع Gender Gap	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
2.9	-19.3	29.6	10.3	1000 >
0.4	34.8	27.6	62.5	2999 - 1000
1.1	-1.4	13.5	12.1	4999 - 3000
2.4	-8.2	14.0	5.8	9999 - 5000
2.4	-6.9	12.0	5.0	19999 - 10000
0.8	1.0	3.3	4.3	20000+

Source: Labor Force Survey 2008.

المصدر: مسح القوى العاملة 2008.

جدول 6.5 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس إمارة دبي
Table 5.6 Percentage Distribution of Employed Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
0.2	8.0	2.4	10.4	1000 >
0.6	27.7	35.4	63.1	2999 - 1000
1.7	-8.6	20.6	12.0	4999 - 3000
3.5	-14.1	19.8	5.7	9999 - 5000
3.5	-12.3	17.1	4.8	19999 - 10000
1.2	-0.7	4.7	4.0	20000+

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

جدول 7.5 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر في القطاع العام حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس إمارة دبي
Table 5.7 Percentage Distribution of Employed in Public Sector Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Gender -Emirate of Dubai (2008)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
0.0	12.7	0.0	12.7	1000 >
0.6	8.3	12.2	20.5	2999 - 1000
0.2	17.5	4.5	22.0	4999 - 3000
1.9	-14.4	30.3	15.9	9999 - 5000
2.2	-24.1	43.5	19.4	19999 - 10000
1.0	0.0	9.5	9.5	20000+

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

جدول 8.5 التوزيع النسبي للمشتغلين الذين أعمارهم 15 سنة فأكثر في القطاع الخاص حسب فئات الأجر الشهري من العمل والجنس إمارة دبي
Table 5.8 Percentage Distribution of Employed in Private Sector Aged 15+ by Monthly Wage Categories and Gender -Emirate of Dubai (2008)

دليل المساواة Gender Equity Index	فجوة النوع Gender Gap	نساء Women	رجال Men	فئات الأجر Wage Categories
0.3	7.2	3.0	10.2	1000 >
0.6	26.1	40.8	66.9	2999 - 1000
2.2	-13.2	24.3	11.1	4999 - 3000
3.6	-12.5	17.3	4.8	9999 - 5000
3.1	-7.5	11.0	3.5	19999 - 10000
1.0	-0.1	3.6	3.5	20000+

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

6. Youth Population

6. الشباب

جدول 1.6 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة حسب سنوات العمر الفردية والجنس - إمارة دبي
Table 6.1 Percentage Distribution of Youth Population Aged 15-24 by Single Years of Age and Gender - Emirate of Dubai
(2008)

المجموع Total	شابات Youth Females	شباب Youth Males	العمر Age
11,738	45.6	54.4	15
10,236	45.3	54.7	16
9,938	45.7	54.3	17
11,531	44.2	55.8	18
9,696	41.7	58.3	19
19,245	33.3	66.7	20
19,874	31.5	68.5	21
39,869	30.6	69.4	22
41,114	30.4	69.6	23
47,527	20.6	79.4	24
220,768	32.1	67.9	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية 2008

جدول 2.6 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة الذين لم يسبق لهم الزواج حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.2 Percentage Distribution of Never Married Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008 & 2005)

المجموع Total	شابات Youth Females	شباب Youth Males	السنوات Years
137,412	35.6	64.4	2005
166,194	28.5	71.5	2008

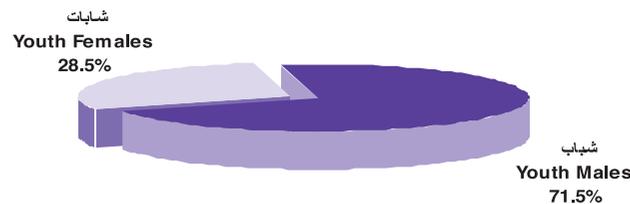
Source: Dubai Statistics Center

- General Population and Housing Census 2005
- Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء

- التعداد العام للسكان والمساكن 2005
- مسح القوى العاملة 2008

شكل 1.6 التوزيع النسبي للسكان الشباب 15-24 سنة الذين لم يسبق لهم الزواج حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.1 Percentage Distribution of Never Married Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



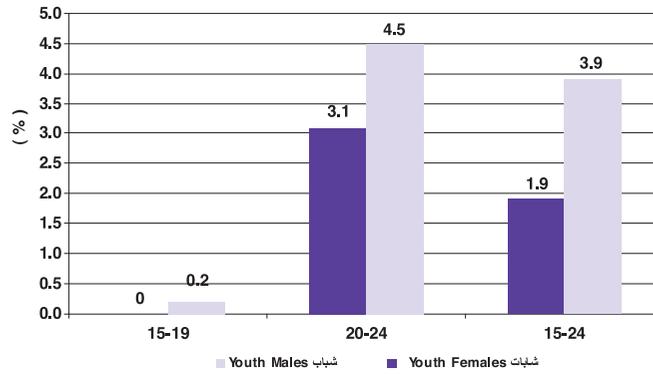
جدول 3.6 معدلات الأمية بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.3 Illiteracy Rates for Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
0.0	0.2	19 - 15
3.1	4.5	24 - 20
1.9	3.9	24 - 15

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 2.6 معدلات الأمية بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.2 Illiteracy Rates for Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



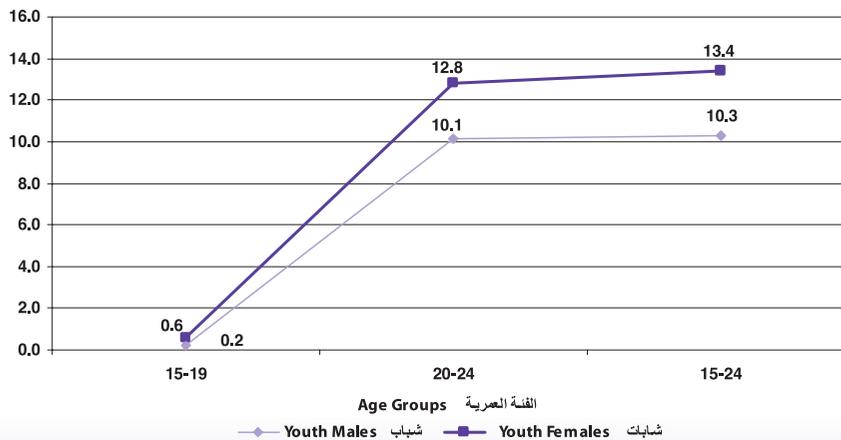
جدول 4.6 النسب المئوية للنشطين اقتصادياً بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.4 Percentage of Economically Active Among Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
0.6	0.2	19 - 15
12.8	10.1	24 - 20
13.4	10.3	24 - 15

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 3.6 النسب المئوية للنشطين اقتصادياً بين السكان الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.3 Percentage of Economically Active Among Youth Population Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



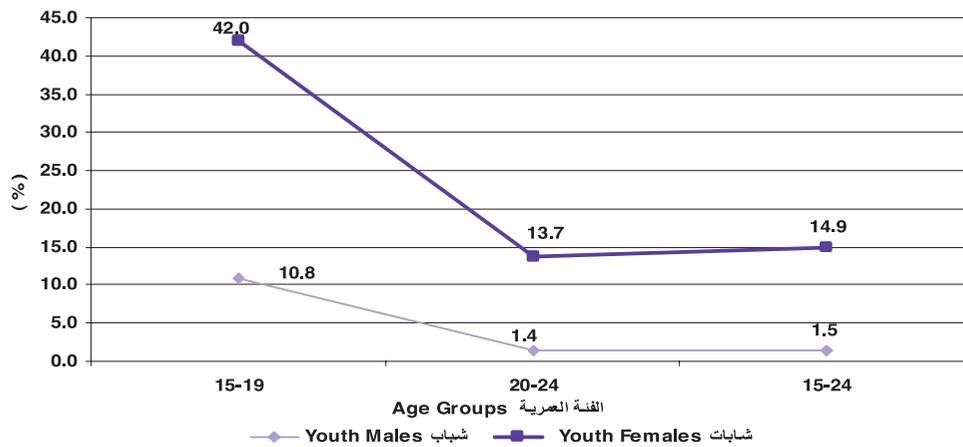
جدول 5.6 معدلات البطالة بين الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Table 6.5 Unemployment Rates Among Youth Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)

شابات Youth Females	شباب Youth Males	فئة العمر Age Groups
42.0	10.8	19 - 15
13.7	1.4	24 - 20
14.9	1.5	24 - 15

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 4.6 معدلات البطالة بين الشباب في الفئة العمرية 15-24 سنة حسب الجنس - إمارة دبي
Figure 6.4 Unemployment Rates Among Youth Aged 15-24 by Gender - Emirate of Dubai
(2008)



7. Old-Aged

7. المسنين

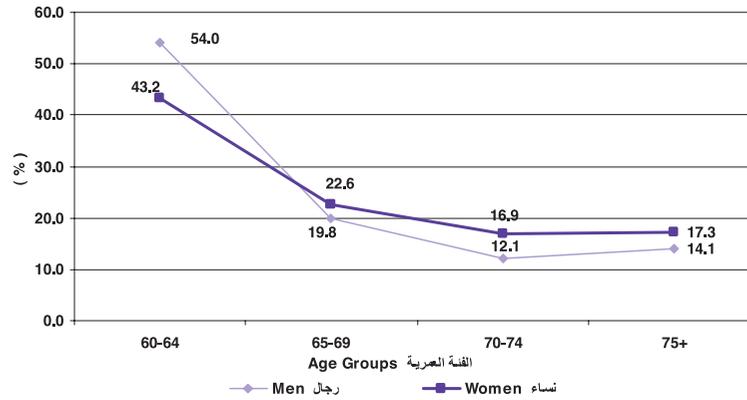
جدول 1.7 التوزيع النسبي للسكان 60 سنة فأكثر حسب الجنس وفئة العمر - إمارة دبي
Table 7.1 Percentage Distribution of Population 60+ Years by Gender and Age Group - Emirate of Dubai
(2008)

المجموع Total	نساء Women	رجال Men	فئة العمر Age Groups
50.4	43.2	54.0	64 - 60
20.7	22.6	19.8	69 - 65
13.7	16.9	12.1	74 - 70
15.2	17.3	14.1	+75
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Population Estimates 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التقديرات السكانية 2008

شكل 1.7 التوزيع النسبي للسكان 60 سنة فأكثر حسب الجنس وفئة العمر - إمارة دبي
Figure 7.1 Percentage Distribution of Population 60+ Years by Gender and Age Group - Emirate of Dubai (2008)



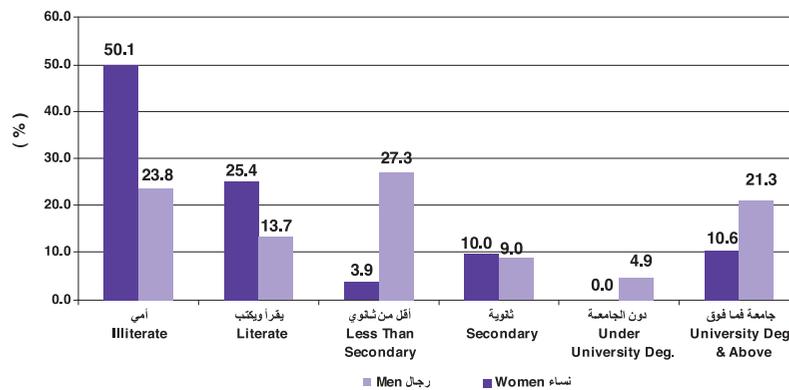
جدول 2.7 التوزيع النسبي للسكان المسنين 60 سنة فأكثر حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Table 7.2 Percentage Distribution of Old Aged Population 60+ by Gender and Educational Level - Emirate of Dubai (2008)

المجموع Total	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
31.6	50.1	23.8	أمي Illiterate
17.2	25.4	13.7	يقراً ويكتب Literate
20.3	3.9	27.3	أقل من ثانوي Less Than Secondary
9.3	10.0	9.0	ثانوية Secondary
3.5	0.0	4.9	دون الجامعة Under University Degree
18.1	10.6	21.3	جامعة فما فوق University Degree and Above
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - Labor Force Survey 2008

المصدر: مركز دبي للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008

شكل 2.7 التوزيع النسبي للسكان المسنين 60 سنة فأكثر حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Figure 7.2 Percentage Distribution of Old Aged Population 60+ by Gender and Educational Level - Emirate of Dubai (2008)



8. Special Needs

8. ذوي الاحتياجات الخاصة

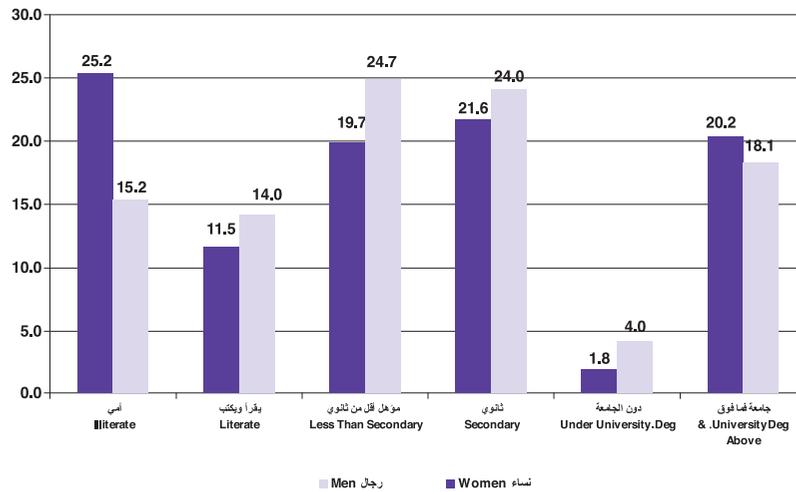
جدول 1.8 التوزيع النسبي للسكان ذوي الاحتياجات الخاصة 15+ حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Table 8.1 Percentage Distribution of Population with Special Needs 15+ by Gender and Educational Level - Emirate of Dubai
(2005)

المجموع Total	نساء Women	رجال Men	المستوى التعليمي Educational Level
17.7	25.2	15.2	أمي Illiterate
13.4	11.5	14.0	يقرأ ويكتب Literate
23.5	19.7	24.7	أقل من ثانوي Less Than Secondary
23.4	21.6	24.0	ثانوية Secondary
3.4	1.8	4.0	دون الجامعة Under University Degree
18.6	20.2	18.1	جامعة فما فوق University Degree and Above
100.0	100.0	100.0	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

شكل 1.8 التوزيع النسبي للسكان ذوي الاحتياجات الخاصة 15+ حسب الجنس والمستوى التعليمي - إمارة دبي
Figure 8.1 Percentage Distribution of Population with Special Needs 15+ by Gender and Educational Level - Emirate of Dubai
(2005)



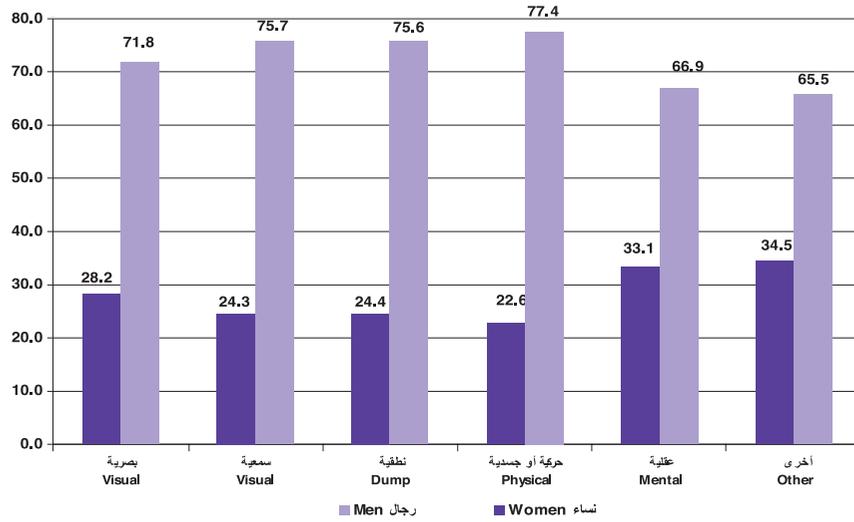
جدول 2.8 النسبة المئوية للسكان ذوي الاحتياجات الخاصة حسب الجنس ونوع الإعاقة - إمارة دبي
Table 8.2 Percentage of Population With Special Needs by Gender and Kind of Handicap - Emirate of Dubai (2005)

نساء Women	رجال Men	نوع الإعاقة Kind of Handicap
28.2	71.8	بصرية Visual
24.3	75.7	سمعية Deaf
24.4	75.6	نطقية Dumb
22.6	77.4	حركية أو جسدية Physical
33.1	66.9	عقلية Mental
34.5	65.5	أخرى Other
26.4	73.6	المجموع Total

Source: Dubai Statistics Center - General Population and Housing Census 2005

المصدر: مركز دبي للإحصاء - التعداد العام للسكان والمساكن 2005

شكل 8.2 النسبة المئوية للسكان ذوي الاحتياجات الخاصة حسب الجنس ونوع الإعاقة - إمارة دبي
Figure 8.2 Percentage of Population With Special Needs by Gender and Kind of Handicap - Emirate of Dubai (2005)



Definitions		التعاريف	
• Gender Gap = % men - % women		• فجوة النوع = % الرجال - % النساء	
• Gender equity Index = % women ÷ % men		• دليل المساواة = % النساء ÷ % الرجال	
1.	Gender Ratio	نسبة الجنس	1.
	The ratio of males to females multiplied by 100.	عدد الذكور لكل 100 أنثى.	
2.	Population Median Age	وسيط العمر للسكان	2.
	The age at which half of the population lies under and half lies above.	هو العمر الذي يكون نصف السكان أعلى منه ونصفهم الباقي دونه.	
3.	Household	الأسرة المعيشية	3.
	A person or a group of people who share the same residence and food, having or not having relative relationship. This household occupies the entire or part of the residence and may include maids and alike who share with them the living conditions.	فرد أو مجموعة من الأفراد يشتركون في المسكن والمأكل تربطهم أو لا تربطهم صلة قرابة وتشغل هذه الأسرة عادة كل أو جزء من المسكن وقد تشمل الأسرة أيضاً الخدم ومن في حكمهم الذين يشاركونهم المعيشة.	
4.	Singulate Mean Age at Marriage (SMAM)	متوسط العمر وقت الزواج الأول	4.
	Average number of years a person spends before his/her first marriage.	ويمثل هذا المؤشر متوسط عدد السنوات التي يقضيها الفرد دون زواج قبل زواجه الأول.	
5.	Crude Marriage Rate (CMR)	معدل الزواج الخام	5.
	The number of registered marriages in a certain year per 1000 of the population.	عدد عقود الزواج المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.	
6.	Crude Divorce Rate (CDR)	معدل الطلاق الخام	6.
	The number of registered divorces in a certain year per 1000 of the population.	عدد حالات الطلاق المسجلة في سنة ما لكل ألف من السكان.	
7.	Average Household Size	متوسط حجم الأسرة المعيشية	7.
	The number of population in the households by total number of households.	عدد الأفراد في الأسر المعيشية مقسوماً على إجمالي عدد الأسر.	
8.	Illiterate	الأمي	8.
	A person who can not both read and write a simple description about himself in any language.	هو الفرد الذي لا يستطيع القراءة والكتابة مع الوصف بسيط عن نفسه بأي لغة كانت.	
9.	Can Read and Write	يقرأ ويكتب	9.
	A person who can both read and write in any language but does not have an educational qualification.	الفرد القادر على القراءة والكتابة معاً ولكنه لا يحمل مؤهلاً علمياً.	
10.	Illiteracy Rate	معدل الأمية	10.
	Percentage of persons 15 years and above who cannot read and write a simple description about himself in any language.	نسبة الأفراد الذي أعمارهم 15 سنة فأكثر ولا يستطيعون القراءة والكتابة معاً لوصف بسيط عن أنفسهم بأي لغة كانت.	

Cont'd Definitions		تابع التعاريف	
11.	Life Expectancy at Birth	توقع الحياة وقت الولادة	.11
	The number of years newborn children would live.	عدد السنوات المتوقع أن يعيشها الأطفال حديثي الولادة.	
12.	Crude Birth Rate	معدل المواليد الخام	.12
	Number of live births per 1000 population.	عدد المواليد الأحياء لكل ألف من السكان.	
13.	Infant Mortality Rate	معدل وفيات الأطفال الرضع	.13
	Infant mortality below one year of age per 1000 live births during the same year.	وفيات الأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن السنة لكل ألف من المواليد الأحياء خلال نفس السنة.	
14.	Under Five Mortality	معدل وفيات الأطفال دون الخامسة	.14
	Deaths among children below 5 years of age per 1000 live births.	وفيات الأطفال دون سن الخامسة لكل ألف مولود حي.	
15.	Refined Economic Activity	معدل المشاركة الاقتصادية المنقحة	.15
	The number of economically active population divided by the population of 15+ years old.	قوة العمل منسوبة إلى مجموع السكان 15 سنة فأكثر.	
16.	Labor Force (Economically Activity)	قوة العمل (النشيطون اقتصادياً)	.16
	Persons aged 15 and above who are employed and unemployed.	الأفراد من أعمارهم 15 سنة فأكثر من المشتغلين والمتعطلين.	
a.	Employed	المشتغل	أ.
	Any person of 15+ years of age who works for the public sector or the privet sector, provided that he worked at least one hour during the reference period.	هو الفرد الذي عمره/عمرها 15 سنة فأكثر، الذي زاول أو يزاول عملاً في القطاع الحكومي أو الخاص على أن لا يقل عدد ساعات العمل خلال السبعة أيام التي سبقت يوم المقابلة عن ساعة واحدة.	
b.	Unemployed	المتعطّل	ب.
	Any person of 15+ years of age who is without work or job, able to work available for work and is looking for work during the reference period.	هو الفرد الذي عمره/عمرها 15 سنة فأكثر، القادر على العمل والمتاح له والباحث عنه والذي لم يزاول أي عمل خلال فترة الإسناد الزمني.	
17.	Economically Inactive	غير النشيطين اقتصادياً	.17
	Any person aged 15 and above who is outside the labor force such as a students, housewife, with means and disabled ...etc.	كل شخص عمره 15 سنة فأكثر خارج قوة العمل كالطلبة والمتفرغات للأعمال المنزلية وذوي الدخل والإيراد والعجزة ... الخ.	
18.	Unemployment Rate	معدل البطالة	.18
	The number of unemployed persons as a percentage of the total size of labor force.	عدد الأفراد المتعطلين منسوباً إلى عدد الأفراد في قوة العمل.	